



### 在暑期寓教於樂

各位家長和同仁：

暑期是一個讓大家放鬆的時間，幸好有 [Summer Rising](#)，我們可以在暑期寓教於樂。在全市各區，學生可以同時建立社交聯繫、學有所成，並且探索自己的城市。這個計劃頭一天在皇后區的 MS 210 初中舉行時，我參觀了該校，可以證實這次直接看到的一切，這個計劃充滿了令人激動的能量。

Summer Rising 與青年與社區發展局（Department of Youth and Community Development）一起合辦，跟傳統的暑期班可謂大相逕庭。在典型的一周 Summer Rising 計劃中，學生會接觸：

- **嚴謹的學術**：在早上，學生會溫習數學和讀寫技能、接受紐約市公校系統老師的直接和高質素的教學。這樣對減少「暑期退步」（在暑假幾個月內遺忘所學是經常發生的事）很重要，並確保學生做好準備在九月回到學校。（與此相關的是，紐約市公

共圖書館系統為學生及其家人提供一套完善的[暑期活動](#)，我鼓勵大家去看一下！)

- **親自動手的豐富學習和探索的活動：**在下午和各個周五，學生參與從運動到藝術以至社區服務的活動，這些活動由社區組織舉辦。今年，參觀活動包括了大學參觀、參觀博物館、體育活動（參觀 MLB 總部）和深入探索各個行業（從中央公園夏日舞台的幕後花絮到了解輝瑞 Pfizer 的免疫學）。我們也為初中參加者加入了一個職業探索的新焦點和 STEM 各種領域，名字叫「探索未來」（Exploring Futures）。
- **社交情緒的學習：**今年夏天，我們增加了對正念的專注，各個 Summer Rising 地點都收到了瑜伽和正念的指南，以便在整個暑期使用，超過 300 個教室在本月初加入了實時串流的瑜伽和心靈呼吸班（在 8 月 5 日還有另一次參加機會）。社區組織也帶領社交情緒的學習，作為他們豐富學習活動的一部分。
- **身體健康及營養：**學生每天不單參加運動和遊戲去活動身體，而且也享用營養豐富的早餐、午餐和零食。此外，不參加 Summer Rising 的學生仍然可以參加[暑期膳食計劃](#)，如果符合資格的話，學生會拿到[暑期 EBT](#)。

Summer Rising 已進行了一半，在此我想感謝使這個計劃至今成功運作的各位：各位盡心盡力的同仁，你們努力不懈地讓計劃順利運作，還有我們的學生家庭，你們在這個暑期將子女付託給我們。謝謝各位！祝大家暑期愉快！

一起展翅高飛！

班克斯（David C. Banks）

教育總監

我們的焦點視頻：



如需要翻譯版本，請瀏覽我們的 [YouTube 頁面](#)。

請在 [X](#)、[Facebook](#) 和 [Instagram](#) 關注我們，獲取紐約市公校系統最新消息。

這是 [市長亞當斯的每周視頻](#)。如果您有興趣直接從市長辦公室收到最新消息，[請點擊此處](#)。

如需要中文譯本的字幕：點擊「CC」圖標。點擊「Setting」（設定）圖標，然後選「Subtitles/CC」（字幕/CC）。點選「Auto-translate」（自動翻譯），然後選擇您的語言。

紐約市公校系統學生家庭：如果您不想再收到 PS+You 通訊，請點擊[取消訂閱](#)。